BEDIENUNGSANLEITUNG

ROTOR

POWER 4T

www.rotorbike.com
info@rotorbike.com

URHEBERRECHT

Alle Rechte vorbehalten.

Keine Teile dieser Bedienungsanleitung dürfen kopiert, übermittelt, verbreitet, heruntergeladen oder in irgendeinem Speichermedium gespeichert werden. Jede Nutzung ohne ausdrückliche vorherige schriftliche Zustimmung von ROTOR ist verboten.

ROTOR erteilt die Genehmigung, eine einzelne Kopie dieser Bedienungsanleitung auf eine Festplatte oder ein anderes elektronisches Speichermedium herunterzuladen, um sie anzusehen und eine Kopie dieser Bedienungsanleitung, ohne jegliche Überarbeitung zu drucken, vorausgesetzt, dass jede elektronische oder gedruckte Kopie dieser Bedienungsanleitung den kompletten Text des Urheberrechtsvermerks beinhaltet. Außerdem ist jegliche unautorisierte kommerzielle Verbreitung dieser Bedienungsanleitung strikt untersagt.

Die Informationen dieses Dokuments können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. ROTOR behält sich das Recht vor, Veränderungen oder Verbesserungen an seinen Produkten durchzuführen. Es besteht keine Verpflichtung, irgendeine Person oder Organisation von Veränderungen oder Verbesserungen des Inhalts in Kenntnis zu setzen.

Besuchen Sie die ROTOR Webseite (www.rotorbike.com) für aktuelle Dateien und ergänzende Informationen bezüglich des Gebrauchs und der Funktionsweise von diesem und anderen ROTOR Produkten.

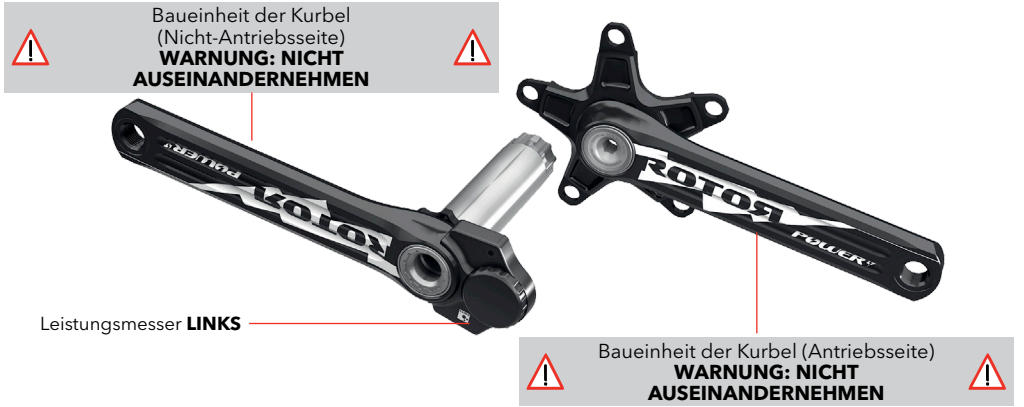
Diese Bedienungsanleitung wurde veröffentlicht: 07/14
Model#: ROT112
IC: 10992A-ROT112
FCC ID:R3A-RPM1
201-135085

INHALT

- Produktbeschreibung 3
- Kurbelinstallation 4
- Kopplung 10
- Kalibrierung / Nullen 12
- ROTOR Power LT Inbetriebnahme 13
- Batteriewechsel 14
- ROTOR Power LT Trainingsgebrauch 15
- Benutzer Software 16
- Wartung 20
- Technische Daten 21
- Gewährleistungsregelung 22
- Häufig gestellte Fragen 24

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Kurbelarme sind nicht austauschbar. Die Nicht-Antriebsseite beinhaltet den Leistungsmesser und eine spezifische Sensor ID.



⚠ WARNUNG ⚠

Bei der Installation der Kurbelgarnitur genau die Bedienungsanleitung befolgen.

Verbesserungen der technischen Produktdaten können ohne vorherige Ankündigung stattfinden.

KOMPATIBILITÄT

ROTOR Power LT ist kompatibel mit BB30, Pressfit30, BBright, BBright Direct fit; BSA, ITA, BB86 und 386 Rahmen.

Für mehr Informationen, um die korrekte Kompatibilität der ROTOR Power LT mit Ihrem Rahmen sicherzustellen, kontaktieren Sie Ihren autorisierten ROTOR Händler oder den Fahrradfachhandel.

Besuchen Sie unsere Webseite: **www.rotorbike.com**

Folgen Sie den Anweisungen dieser Anleitung, um Ihre ROTOR Power LT zu installieren und zu kalibrieren.

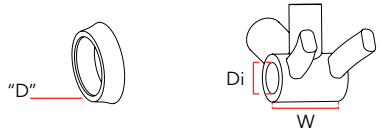
KURBELINSTALLATION

Bei der Erstinstallation Ihrer ROTOR Power LT, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Rennrad / MTB Spacer Überprüfung (Seite 5 und 6)
2. Installation der Baueinheit der Kurbel der nicht Antriebsseite (Seite 7)
3. Installation der Baueinheit der Kurbel der Antriebsseite (Seite 7)
4. Befestigung der Baueinheit der Antriebsseite (Seite 8)
5. Vorspannung einstellen und Feineinstellung vornehmen (Seite 8)

⚠ WARNUNG! ⚠

Stellen Sie sicher, dass keine Störung zwischen Kurbel und Rahmen, oder anderen Komponenten bzw. Teilen besteht.



1.a) SPACER ÜBERPRÜFUNG FÜR RENNRADKURBELN

Für den korrekten Gebrauch Ihrer ROTOR Power LT Rennradkurbeln ist es wichtig, die passenden Spacer für Ihren Rahmen zu wählen.

ZUR KENNTNIS: Wenn ein anderes Innenlager/Kugellager verwendet wird, kann es sein, dass andere Spacer verwendet werden müssen.

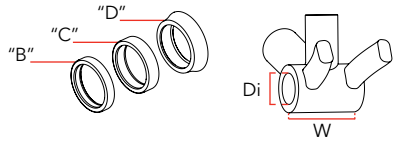
Wählen Sie Ihren Rahmen und Spacer aus der unten stehenden Liste:

1. **BB30 Rahmen:** Platzieren eines "**D**" Spacers (11,5mm) auf der Antriebsseite und eines "**D**" Spacers auf der nicht Antriebsseite.
2. **Pressfit30 Rahmen:** Platzieren eines "**D**" Spacers (11,5mm) auf der Antriebsseite und eines "**D**". Spacers auf der nicht Antriebsseite.
3. **BBright Rahmen:** Platzieren eines "**D**" Spacers (11,5mm) auf der Antriebsseite.

	BB30	Pressfit30	BBright	BSA30	ITA30	BB86	386
W	68mm	68mm	79mm	68mm	70mm	86,5mm	86mm
Di	42mm	46mm	42mm (Direct fit) / 46mm (PressFit)	BSA	ITA	41mm	46mm

4. **BSA Rahmen:** Platzieren einer BSA30 Lagerschale (L) auf der nicht Antriebsseite und einer BSA30 Lagerschale (R) auf der Antriebsseite des Rahmens.
5. **ITA Rahmen:** Platzieren einer ITA30 Lagerschale auf der nicht Antriebsseite und einer ITA30 Lagerschale auf der Antriebsseite des Rahmens.
6. **BB86 Rahmen:** Platzieren einer PF4130 Lagerschale auf der nicht Antriebsseite und einer PF4130 Lagerschale auf der Antriebsseite des Rahmens.
7. **386 Rahmen:** Platzieren einer PF4630 Lagerschale mit einem "**A**" Spacer (2,5mm) auf der nicht Antriebsseite und einer PF4630 Lagerschale mit einem "**A**" Spacer auf der Antriebsseite des Rahmens. ("**A**" Spacer sind nicht inklusive, kontaktieren Sie Ihren ROTOR Distributeur).

Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Innenlagers, um die Kompatibilität mit Ihrem Rahmen zu überprüfen.



1.b) SPACER ÜBERPRÜFUNG FÜR MTB KURBELN

Für den korrekten Gebrauch Ihrer ROTOR Power LT MTB Kurbeln ist es wichtig, die passenden Spacer für Ihren Rahmen zu wählen.

INFORMATION: Wenn ein anderes Innenlager/ Kugellager verwendet wird, kann es sein, dass andere Spacer verwendet werden müssen.

Wahlen Sie Ihren Rahmen und Spacer aus der unten stehenden Liste:

1. **BB30 und Pressfit30 68mm Rahmen:** Platzieren eines **"C"** Spacers (8,5 mm) und eines **"D"** Spacers (11,5mm) auf der Antriebs- und Nicht-Antriebsseite.
2. **BB30 und Pressfit30 73mm Rahmen:** Platzieren eines **"B"** Spacers (5,5 mm) und eines **"D"** Spacers (11,5mm) auf der Antriebs- und Nicht-Antriebsseite.

	BB30	Pressfit30	BBright	BSA30	BB89	BB92
W	68/73mm	68/73mm	84mm	68/73mm	89,5mm	92mm
Di	42mm	46mm	46mm	BSA	41mm	41mm

3. **BBright Rahmen:** Platzieren einer PF4630 Lagerschale mit einem **"B"** Spacer (5,5mm) auf der Nicht-Antriebsseite und einer PF4630 Lagerschale mit einem **"D"** Spacer (11,5mm) und einem **"B"** Spacer (5,5mm) auf der Antriebsseite des Rahmens.
4. **BSA 68mm Rahmen:** Platzieren einer BSA30 Lagerschale mit einem **"C"** Spacer (8,5 mm) auf beiden Seiten des Rahmens.
5. **BSA 73mm Rahmen:** Platzieren einer BSA30 Lagerschale mit einem **"B"** Spacer (5,5 mm) auf beiden Seiten des Rahmens.
6. **BB89 und BB92 Rahmen:** Platzieren einer PF4130 Lagerschale mit einem **"B"** Spacer (5,5 mm) auf beiden Seiten des Rahmens.

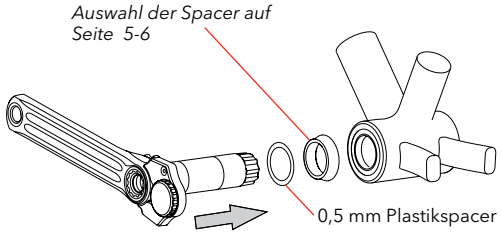
Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Innenlagers, um die Kompatibilität mit Ihrem Rahmen zu überprüfen.

2. MONTAGE DER NICHT-ANTRIEBSSEITE

2.1. Platzieren eines 0,5mm Plastikspacers auf der Achse.

2.2. Auswahl des/der passenden Spacer(s) für die nicht Antriebsseite auf Seite 5 (Rennrad) oder 6 (MTB) und Platzieren auf der Achse, gefolgt vom 0,5mm Plastikspacer.

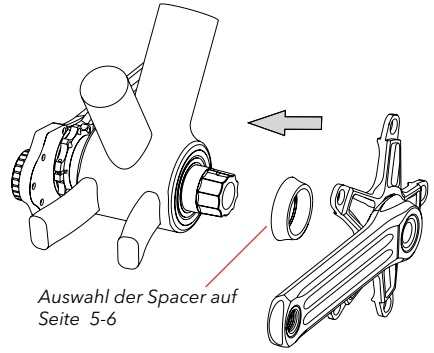
2.3. Einführen der Baueinheit der Nicht-Antriebsseite durch das Kugellager in den Rahmen.



3. MONTAGE DER ANTRIEBSSEITE

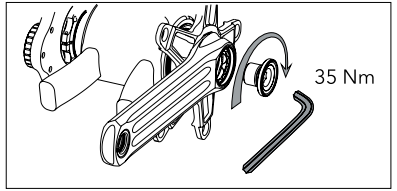
3.1. Das rechte Ende der Achse fetten.

3.2. Auswahl des/der passenden Spacer(s) fur die Antriebsseite auf Seite 5 (Rennrad) oder 6 (MTB) und Platzieren zwischen Rahmen und der Kurbel der Antriebsseite.



4. BEFESTIGUNG DER BAUEINHEIT DER NICHT-ANTRIEBSSEITE

4.1. Die Alu-Schraube der Antriebsseite mit einem 8 mm Innensechskant mit 35 Nm Drehmoment anziehen.



5. VORSPANNUNG EINSTELLEN

5.1. Beseitigung des seitlichen Lagerspiels durch Anziehen der Einzelmutter im Uhrzeigersinn von Hand.

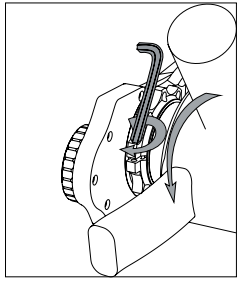
5.2. Sicherung der Vorspannschraube durch Anziehen der Sicherungsschraube mit einem 2 mm Innensechskant.

⚠ **WARNUNG!** ⚠ **Die Schraube nicht zu fest anziehen**

6. FEINEINSTELLUNG / FEINTUNING

6.1. Falls die Kurbel sich nicht reibungslos dreht, wird die 0,5mm Federscheibe entfernt und die Einstellung der Vorspannung, durch die Schritte 5.1 und 5.2 wiederholt.

6.2. Falls noch seitliches Spiel besteht, wird zusätzlich ein 0,5mm Plastikspacer auf der nicht Antriebsseite montiert und die Einstellung der Vorspannung, durch die Schritte 5.1 und 5.2 wiederholt.



⚠ **WARNUNG!**

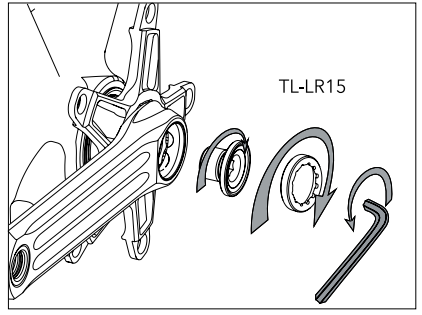
Sicher stellen, dass die Vorspannschraube der Nicht-Antriebsseite befestigt ist.

DEMONTAGE DER KURBELGARNITUR

1. Demontieren der Schraube der Antriebsseite.

2. Demontieren der Stahl-Mutter der Antriebsseite, durch einen HG-Kassettenabzieher (Shimano TL-LR15 oder ähnlich).

3. Die Alu-Schraube der Antriebsseite im Uhrzeigersinn in die Achse schrauben.



4. Die Stahl-Mutter der Antriebsseite um 180° drehen und als selbstschließende Kappe im Uhrzeigersinn in den Kurbelarm schrauben. Sie muss bündig mit dem Kurbelarm abschließen, dazu müssen alle Gewindegänge vollständig eingeschraubt werden.

5. Lösen der Alu-Schraube der Antriebsseite gegen den Uhrzeigersinn mit einem 8mm Innensechskant, bis der Kurbelarm sich von der Achse löst.

ROTOR POWER LT INSTALLATION

Wenn die Kurbeln zu einer Baueinheit zusammengefügt sind, sind keine weiteren Installationen notwendig, um die Power LT zu nutzen.

Alle Sensoren und elektronischen Teile sind bereits an den Kurbeln montiert.

KOPPLUNG

Verbinden Ihrer ROTOR Power LT mit jedem ANT+™ Sensorgerät, um die Leistungswerte anzuzeigen.

Für ein komplettes Verständnis der ANT+ ™ zertifizierten Produkte und ihrer spezifischen Zusammenarbeit, besuchen Sie das ANT+ ™ Produktverzeichnis:
http://www.thisisant.com/directory/

Lesen Sie die ANT+™ Geräteanleitung für weitere Anweisungen.

Stellen Sie vor der Kopplung mit einem Anzeigegerät sicher, dass Sie mindestens 10 Meter entfernt von anderen ANT+ ™ Powersensoren sind. Dies schließt das Paaren mit einem anderen Sensor aus.

Die ROTOR Power LT behält ihre "SENSOR ID" während eines Batteriewechsels und bleibt richtig gekoppelt.

KOPPLUNGSPROZESS

Um die ROTOR Power LT mit jedem ANT+™ Gerät zu koppeln:

1. Starten des Powermetersystems durch 2-3 maliges drehen der Kurbeln, bis die rote LED zu blinken beginnt.
2. Warten, bis die rote LED der Kurbel aufhört zu blinken. Die ROTOR Power LT beginnt die Funksignale zu senden und ist bereit für Messinformationen.

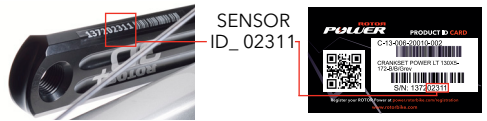
DE

KOPPLUNGSPROZESS

3. Drücken Sie den "SCAN" Knopf auf Ihrem ANT+™ Gerät auf dem ANT+™ Power Bildschirm. Der „SCAN" Knopf ist normalerweise im Menü platziert: Settings\Bike settings\Bike profiles\"Your profile"\ ANT+ Power.

⚠ MANUELLE KOPPLUNG ⚠

Wenn Sie mehr als ein ANT+™ Gerät haben, führen Sie die "SENSOR ID" des ROTOR Power LT dem ANT+™ Gerät zu. Die "SENSOR ID" finden Sie auf der inneren Seite der Kurbel der Nicht-Antriebsseite, sie entspricht den letzten 5 Stellen der Seriennummer. Die Seriennummer finden Sie außerdem unter dem Barcode auf Ihrer Identitätskarte, welche Ihrem Power LT beiliegt. **Z.B.: SENSOR ID_ 02311**



KALIBERIERUNG/NULLEN

Der Hauptgrund für das Kalibrieren / Nullen Ihrer ROTOR Power LT ist, eine exakte Leistungsmessung sicherzustellen.

Das Kalibrieren des Powermeters gleicht bei jedem mechanischen Wechsel die Beeinflussung der Messung seit der letzten Kalibrierung / Nullung aus.

Kalibrieren Sie die ROTOR POWER LT Kurbel nach jeder Montage des Rades mit allem Zubehör inklusive der Pedale.

Die ROTOR Power LT sollte nach jedem Kettenblatt-, Rahmen- oder Pedalwechsel kalibriert werden.

⚠ WARNUNG! ⚠

Um Energie zu sparen ist der „CONNECT" Befehl nur für 60 Sekunden vom Gerätestart an möglich.

NULLUNGSPROZESS

Um Ihre ROTOR Power LT zu nullen:

1. Aktivieren Sie das System und platzieren Sie die Kurbel der Nicht-Antriebsseite in einer vertikalen 6 Uhr Position, wie auf dem Bild dargestellt.

   Kalibrieren Sie die ROTOR POWER LT mit montierten Pedalen.

   Belasten Sie die Kurbeln nicht bis der Nullungsprozess abgeschlossen ist.

   Nicht die Kurbeln bewegen, bis Schritt 2 und 3 vollendet sind.

2. Folgen Sie den spezifischen Anweisungen Ihres ANT+™ Gerätes, um das "CALIBRATE" Signal zu senden.

Der "CALIBRATE" Knopf ist normalerweise im Menü platziert:

Settings\Bike settings/Bike profiles/"Your profile"\ANT+ Power.

3. Lesen Sie den Feedbackwert der Kurbel der Nicht-Antriebsseite auf Ihrem Gerät. Für ein korrektes Nullen, sollte der Wert zwischen: 4000-7200 liegen.

Es gibt keinen Grund, Ihre ROTOR Power LT, vor jeder Fahrt zu Nullen.

Es wird empfohlen den Kalibrierungsprozess nach einer Anpassungszeit von ungefähr 30 Stunden Fahrzeit zu wiederholen.

Für mehr Informationen zum Nullungsprozess, Benutzer Tools und Trainingsoptionen besuchen Sie unsere Website
www.power.rotorbike.com

ROTOR POWER LT EINFÜHRUNG

Das Gerät hat eine Service-LED (rotes Licht), sichtbar auf der Außenseite des ROTOR Power LT.

Bei jedem Gerätestart blinkt die LED einige Male (1-10 Mal), je nach Ladestatus der Batterie.

- Wenn die LED 10mal blinkt, ist die Batterie VOLL 100%.
- Wenn die LED 3mal blinkt, ist die Batterie LEER 10%.

Die ROTOR Power LT schaltet sich nach 1 Minute der Inaktivität selbstständig aus.

BATTERIE

Die ROTOR Power LT wird mit einer Lithium Standardbatterie betrieben: CR2477T.

Geschätzte Fahrzeit: 300 Stunden.

Die Batterie muss korrekt installiert werden (mit der positiven "+" Seite nach außen zeigend) und genug Kapazität für eine Nutzung bieten. Der Batteriestatus kann mit jedem Fahrradcomputer oder Gerät, welches mit ANT+™ kompatibel ist, kontrolliert werden.

Die Batterieabdeckung sollte nur zum Batteriewechsel entfernt werden. Wiederholtes Öffnen, kann die innere

Dichtung beschädigen.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Batterieabdeckung schließen, um Beschädigungen vorzubeugen.

Die Einzelteile des Batteriedeckels werden wie dargestellt montiert:

Seien Sie beim Öffnen des Batteriedeckels vorsichtig, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

BATTERIEWECHSEL

Es wird kein Werkzeug benötigt, um die Batterien zu wechseln.

Wechselprozess:

1. Öffnen Sie die Abdeckung der Batterieabdeckung, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn von Hand drehen.
2. Nehmen Sie die alte Batterie aus dem Gehäuse.

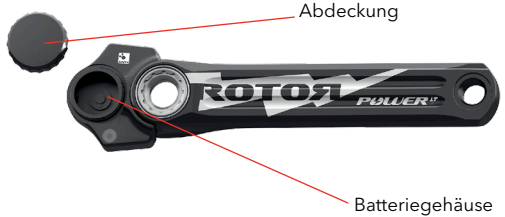
   Tipp:
   Wenn Sie die Batterie nicht leicht mit der Hand entnehmen können, benutzen Sie einen Magneten, um sie zu entfernen.

   Benutzen Sie kein Werkzeug, oder scharfes Objekt.

⚠ WARNUNG! ⚠

Entfernen sie nicht die weiße Abdeckung im inneren des Batteriedeckels. Dies kann zu fehlerhaften Verbindungen führen.

3. Platzieren Sie eine neue Batterie im Gehäuse, mit der positiv "+" Seite nach außen zeigend.
4. Schließen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie im Uhrzeigersinn von Hand drehen.



⚠ WARNUNG! ⚠

Werfen Sie die Batterien nicht in den Hausmüll. Batterien sollten nach den lokalen Gesetzen korrekt entsorgt werden.

ROTOR POWER LT TRAININGSGEBRAUCH

Folgen Sie nach dem Koppeln Ihrer ROTOR Power LT den Konfigurationsoptionen Ihres ANT+™ Radcomputers/ Gerätes, um die Messwerte auszuwählen, welche auf dem Display ihres Gerätes angezeigt werden sollen.

Konsultieren Sie Ihren Trainer, um zu bewerten welche der vom ROTOR Power LT gemessenen Werte optimal sind, um Ihre Leistung zu maximieren.

ROTOR POWER LT MESSUNG

ROTOR Power LT startet die Messung automatisch nach dem Bewegen der Kurbel. Bei normalem Gebrauch, wird alle 2ms (500 mal pro Sekunde) gemessen und durch Funkwellen zu Ihrem ANT+™ Gerät übertragen.

ROTOR Power LT sendet die folgenden Daten zum ANT+™ Gerät:

KRAFT: Berechnet aufgrund der Daten des linken Beines.

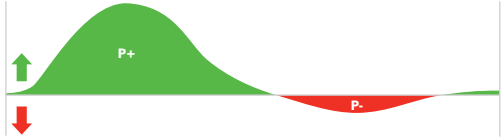
TRITTFREQUENZ: Gemessen in U/min (Umdrehungen per Minute).

⚠ WARNUNG! ⚠

Schalten Sie jeden ANT+™ Trittfrequenzsensor an ihrem Fahrrad aus. Er könnte Störungen mit dem internen ROTOR Power LT Trittfrequenzsensor verursachen.

EFFEKTIVITÄT DES DREHMOMENTS (LINKES BEIN):

Positive Kraftabgabe im Verhältnis zur totalen Kraft bei einer Pedalumdrehung. Gemessen in Prozent; 100% bedeuten, keine negative Energie.



FLÜSSIGKEIT DER BEINBEWEGUNG (LINKES BEIN):

Das Verhältnis zwischen durchschnittlicher und höchster Kraft bei einer Pedalumdrehung. Gemessen in Prozent.

BENUTZERSOFTWARE - EINFÜHRUNG

Die Benutzersoftware wurde entwickelt für den Kundengebrauch ist in folgende Bereiche unterteilt.

Wir empfehlen unsere Webseite zu besuchen und die Bedienungsanleitung herunterzuladen. Die Benutzersoftware wird ohne Übernahme von Verantwortung von ROTOR zur Verfügung gestellt; Die Software-Kompatibilität der Nutzbarkeit auf Computern und sonstigen Endgeräten wird nicht gewährleistet.

ROTOR ist nicht verantwortlich für Probleme Ihres Computers, die möglicherweise durch diese Software verursacht werden.

Bei möglichen Fragen wenden Sie sich bitte an den Technischen Service von ROTOR:

techservice@rotorbike.com

Oder besuchen die unsere offizielle Webseite für die Beschreibung der technischen Produkte.

www.rotorbike.com | www.power.rotorbike.com

BEUTZERSOFTWARE - DOKUMENTATION

In diesem Abschnitt finden Sie die wichtigsten Weblinks für technische Informationen bzgl. des ROTOR Power LT.

1. http://power.rotorbike.com/
   Exklusive Webseite, speziell für ROTOR Power LT Kurbeln.
2. http://rotorbike.com/
   Offizielle Rotor Webseite, mit technischen Informationen zu allen ROTOR Produkten.
3. http://www.thisisant.com/directory/rotor-power/
   Spezifische ANT+ Webseite mit Informationen zur Kompatibilität zwischen Geräten.

BENUTZERSOFTWARE – TRAININGSMODUS

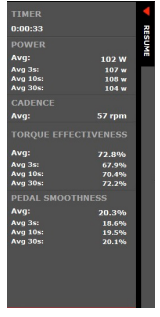
In diesem Bereich finden sie die speziell entwickelte Software für das Training mit Ihrer ROTOR Power LT.

TRAININGSMODUS BEREICHE

Zeigt momentane Werte für die TRITTFREQUENZ

Zeigt die momentanen Werte und Durchschnittswerte der letzten 3s/10s/30s für Kraft, Drehmomenteffektivität und Flüssigkeit der Beinbewegung an.

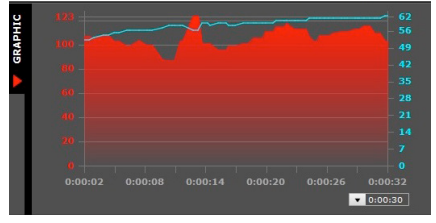
Das Register kann durch den Benutzer verborgen werden.



HORIZONTALES REGISTER "GRAFIK"

Zeigt eine visuelle Grafik für Kraftwerte (angezeigt in rot) und Trittfrequenzwerte (angezeigt in blau) in Relation zur Zeit.

Die grafische Auflösung kann geändert werden, durch die Auswahl einer anderen Zeitauflösung durch das Symbol unten rechts.



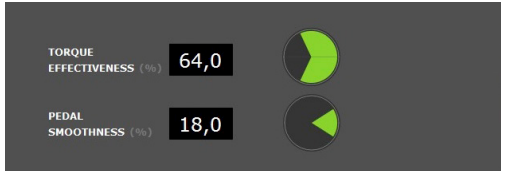
Das Register kann durch den Benutzer verborgen werden.

DE

UNTERER BEREICH

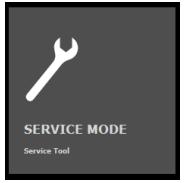
Zeigt die realen Zeitwerte für die Drehmomenteffektivität und Flüssigkeit der Beinbewegung für das linke Bein.

Die numerischen momentanen Werte oder die zugehörigen Grafiken können im unteren Bereich eingesehen werden.



BENUTZERSOFTWARE – SERVICE MODUS

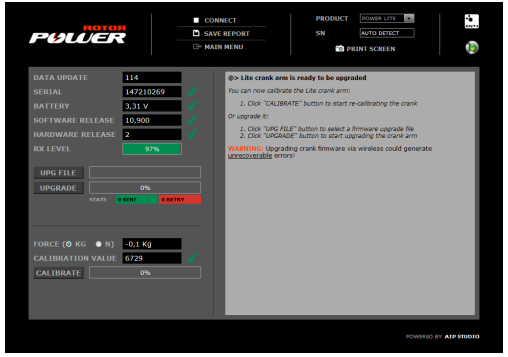
In diesem Bereich finden Sie die Tools zum updaten und kalibrieren für Ihre ROTOR Power LT Kurbeln.



Folgen Sie den Schritten in der Benutzersoftware-Anleitung um die folgenden Aufgaben zu erledigen:

1. Upgrade der ROTOR Power LT Firmware.
2. Kalibrierung und Nullung der ROTOR Power LT Kurbeln.
3. Durchführung eines statischen Tests zur Überprüfung der Funktionsfähigkeit ihrer ROTOR Power LT.
4. Machen Sie einen Screenshot um ein Problem mit der Benutzersoftware zu beschreiben.

BEDIENUNGSANLEITUNG - *BENUTZER SOFTWARE*


ROTOR POWER
CONNECT
SAVE REPORT
MAIN MENU
PRODUCT
POWER LITE
SN
AUTO DETECT
PRINT SCREEN
DATA UPDATE 114
SERIAL 147210269
BATTERY 3,31 V
SOFTWARE RELEASE 10.900
HARDWARE RELEASE 2
RX LEVEL 97%
UPG FILE
UPGRADE 0%
STATS 0 SENT 0 RETRY
FORCE (KG N) -0,1 Kg
CALIBRATION VALUE 6729
CALIBRATE 0%
@> Lite crank arm is ready to be upgraded
You can now calibrate the Lite crank arm:
1. Click "CALIBRATE" button to start re-calibrating the crank
Or upgrade it:
1. Click "UPG FILE" button to select a firmware upgrade file
2. Click "UPGRADE" button to start upgrading the crank arm
WARNING: Upgrading crank firmware via wireless could generate unrecoverable errors!
POWERED BY A1P STUDIO

Screenshot für den Servicemode in der Benutzersoftware.

BENUTZERSOFTWARE - ZUBEHÖR

In diesem Bereich finden Sie alle Funktionen um Ihre Trainingsdaten, die vom ROTOR Power LT im „fit" Format erstellt werden, zu verwalten.

DE

WARTUNG

Inspizieren Sie Ihr ROTOR Produkt auf Abnutzung, Lockerheit oder Beschädigung, inklusive Haarrisse, Dellen und deutliche Kratzer, vor jeder Fahrt oder nach jedem Sturz oder Unfall.

Benutzen Sie Ihr ROTOR Produkt nicht, bevor es sorgfältig inspiziert, repariert oder ausgetauscht worden ist.

Radfahrer sollten Ihr gesamtes Fahrrad und Teile regelmäßig inspizieren oder einen professionellen Zweiradmechaniker konsultieren, um Schäden zu ermitteln, welche durch normalen Gebrauch auftreten können.

Kontrollieren Sie alle Teile auf Abnutzung vor jedem Gebrauch.

Kontrollieren Sie die Schrauben und anderen Befestigungen in regelmäßigen Abständen auf Festigkeit. Stellen Sie sicher, dass sie mit den korrekten Drehmomentwerten befestigt wurden.

⚠ WARNUNG ⚠

Verwenden Sie nie Hochdruckreiniger oder chemische Reinigungsprodukte, um die ROTOR Power LT zu reinigen.

"Wasserdicht Level: IP7x".

Versuchen Sie nicht die Elektronik der ROTOR Power LT zu zerlegen, die Dichtungen könnten dabei beschädigt werden und das macht die Gewährleistung unwirksam.

Zerlegen Sie nicht die Metallschrauben der

Abdeckung, dies könnte einen elektronischen Fehler verursachen.

Im Falle eines elektronischen Fehlers, muss der Service von einem autorisierten technischen ROTOR Servicecenter durchgeführt werden.

Der weitere Gebrauch eines beschädigten Teils, kann den Verlust der Kontrolle bedeuten und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

TECHNISCHE DATEN

Optimale Betriebstemperatur:	-5° bis 55° C
Max. Luftfeuchtigkeit für optimalen Gebrauch:	90%
Batterie technische Daten:	3.0 V (1000 mA CR2477T Lithium Batterie)
Geschätzte Batterielebensdauer:	300 h
Spannungsversorgung:	1.9 V
Stromverbrauch während des Gebrauchs:	2.1 mA
Stromverbrauch während des Standby Modus:	3.2 µA
Abtastsensor:	Dehnungsmessstreifen
Arbeitsfrequenz:	ANT+ 2.4 Ghz
Max RF Kraftausgabe:	-5 dB
Gesamtes zusätzliches Gewicht:	30 g
Datenübermittlung:	Kraft, Trittfrequenz, Effektivität des Drehmoments, Flüssigkeit der Beinbewegung
Genauigkeit der Kraft:	+/- 1 W
Genauigkeit der Trittfrequenz:	+/- 0,5 U/min
Genauigkeit der Effektivität des Drehmoments:	+/- 0,5%
Genauigkeit der Flüssigkeit der Bewegung:	+/- 0,5%

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Montageanleitung beinhaltet wichtige und nützliche Informationen zur Installation, Wartung und Pflege ihres ROTOR Produktes. Lesen Sie bitte die Montageanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Haben Sie dennoch Zweifel oder sind sich nicht sicher, ob Sie das ROTOR Produkt auch richtig montiert haben, dann wenden Sie sich bitte an ihren ROTOR Fachhändler. Führen Sie bitte keine Veränderungen oder Einstellungen durch, die nicht ausdrücklich beschrieben sind.

Eine nicht korrekt durchgeführte Installation oder falsche Pflege mindern die Leistung und können Sie in schwierige und gefährliche Situationen bringen, die zu schweren Stürzen führen können.

Komponenten die einem übermäßig starkem Gebrauch, Verformungen, großen Belastungen oder gar Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten sofort von einem professionellen Zweiradmechaniker untersucht und gegebenenfalls ausgetauscht werden.

Lassen Sie Ihr ROTOR Produkt bitte regelmäßig von einem Fachhändler auf Schäden überprüfen. Fehlende aber unbedingt notwendige Wartung kann die Haltbarkeit Ihres ROTOR Produktes drastisch verkürzen und eine einwandfreie Funktion ist nicht mehr gewährleistet.

Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren ROTOR Fachhändler für weitere Informationen.

GEWÄHRLEISTUNGSREGELUNG

- ROTOR Produkte und ihre Komponenten haben 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantie deckt ausschließlich Mängel am Material und Herstellungsfehler ab. Im Falle eines Fehlers innerhalb der Garantie behält sich ROTOR vor, ob sie den Schaden austauschen oder reparieren.
- Darüber hinaus ist ROTOR dazu verpflichtet, sich in einigen Ländern, an die gegebenen Gesetze zum Kundenschutz zu halten.
- Die Garantie deckt keine Beschädigung durch Stürze, Unfälle, fehlerhafte Montage, vorsätzliche oder mutwillige Beschädigung, mangelhafte Wartung und Pflege ab.
- Bitte heben Sie die Rechnung gut auf.
- Folgende Fakten führen zum Verlust der Garantie:
  - Nichterfüllung der oben genannten Anforderungen.
  - Unsachgemäße Montage.
  - Unsachgemäße Benutzung oder die Montage an und von nicht vorhergesehenen Teilen

Garantieleistung: Der ursprüngliche Käufer muss sein ROTOR Produkt mit der Rechnung des Wiederverkäufers, der Kreditkartenquittung oder einem anderen gültigen Beleg mit dem Datum des Kaufs des Produktes einsenden.

REGULIERUNGSERKLÄRUNGEN

Dieses Gerät hält Teil 15 der FFC Vorschriften und des Industrie Kanada Lizenz-Steuer RSS Standards ein.

Für den Betrieb gelten folgende Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen; und (2) das Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich von Interferenzen, die einen ungewünschten Betrieb verursachen können.

Änderungen und Umbauten, die nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können die Befugnis des Benutzers zur Inbetriebnahme des Gerätes annullieren.

HINWEIS: Diese Ausrüstung wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen und des Industrie Kanada Lizenz-Steuer RSS Standard(s).

Die Buchstaben "IC" haben keine andere Bedeutung, als die Identifikation der Industrie Kanada Zertifizierungsnummer/ Registrierungsnummer.

Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie in Wohnbereichen einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen bieten.

Diese Ausrüstung erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann sich bei einer nicht den Anweisungen entsprechenden Installation und Verwendung negativ auf den Funkverkehr auswirken.

Es kann aber nicht ausgeschlossen werden, dass bei bestimmten Installationen nicht doch Störungen auftreten können.

Sollte das Gerät Funktionsstörungen im Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt werden kann, empfehlen wir, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Verändern Sie die Ausrichtung oder den Aufstellungsort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker für weitere Hilfe..

Dieses Produkt enthält keine Teile, die der Benutzer selbst warten kann.

Reparaturen sollten nur von ROTOR Distributoren durchgeführt werden.

Unberechtigte Reparaturen oder Modifikationen können das Gerät dauerhaft beschädigen, machen die Garantie nichtig und entheben Sie der Berechtigung, dieses Gerät unter Teil 15 der FCC Vorschriften zu betreiben.

CEE VORSCHRIFTEN

Dieses Produkt stimmt mit der Richtlinie 93/42/EEC überein.

ROTOR RPM1
FCC ID: R3A-RPM1
IC: 10992A-ROT112
201-135085

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

POWER gegen Power LT?

Das Power LT enthält einen Leistungsmesser auf der linken Seite. Die Werte, die auf dem Garmin angezeigt werden sind die doppelten Werte des linken Beines. Drehmomenteffektivität und die Flüssigkeit der Beinbewegung korrespondieren mit dem linken Bein. Balancewerte werden nicht angezeigt.

Mit welchen ANT+™ Geräten ist ROTOR Power LT kompatibel?

Besuchen Sie den ANT+™ link: http://www.thisisant.com/directory

Welche Software kann meine Daten analysieren?

http://home.trainingpeaks.com

http://goldencheetah.org/

http://www.o-synce.com/en/software/training-software.html

http://www.garmin.com/en-US

Warum verbindet sich mein Computer nicht mit dem Powermeter?

Zur Kopplung des ROTOR Power LT mit einem beliebigen ANT+™ Gerät:

Starten Sie den Powermeter indem Sie ein paar Meter fahren und die rote LED anfängt zu blinken. Das System startet, wenn die Kurbeln mit mehr als 1,5kg belastet werden.

Warten Sie bis die LED aufhört zu blinken.

Das ROTOR Power LT startet die Datenübertragung und ist bereit zur Datenmessung.

Drücken Sie den „SCAN" Button an Ihrem ANT+™ Gerät im ANT+™ Bildschirm. Der SCAN" Button ist normalerweise im Menü: Einstellungen\Radeinstellungen\Radprofile\Ihr Profil\ANT+ Power.

Welche Daten werden links gemessen?

ROTOR Power LT startet die Datenermittlung automatisch sobald die Kurbel bewegt wird. Im normalen Gebrauch erfolgt die Datenabtastung alle 2ms (500 Mal pro Sekunde) und wird als Funksignal an Ihr ANT+™ Gerät gesendet. ROTOR Power LT sendet die folgenden Daten an das ANT+™ Gerät:

Kraft: Gesamtleistung der Kraft, gemessen in Watt für beide Beine.

Drehmomenteffektivität (links): Positiver Leistungsanteil zur Gesamtleistung je Kurbelumdrehung. Gemessen in Prozent. 100% bedeuten keine negative Leistung.

FLÜSSIGKEIT DER BEINBEWEGUNG (links): Verhältnis zwischen durchschnittlicher Leistung und maximaler Leistung je Kurbelumdrehung. Gemessen in Prozent.

TRITTFREQUENZ: Gemessen in RPM (U/min).

Wo kann ich Ersatzteile erhalten?

Kontaktieren Sie bitte ihren Händler oder lokalen Distributor.

Wenn kann ich im Garantiefall kontaktieren?

Kontaktieren Sie bitte ihren Händler oder lokalen Distributor.

In welchem Temperaturbereich arbeiten die Kurbeln?

Der optimale Temperaturbereich beträgt zwischen -5 und +55 Grad Celsius. Außerhalb dieser Werte können die elektronischen Komponenten fehlerhafte Werte messen oder es kann zu Ausfällen kommen.

Wie oft wird der Leistungswert aufgezeichnet?

Die Aktualisierung und Aufzeichnung ist vom Radcomputer abhängig. Die ROTOR Power LT Abtastrate beträgt 500 Hz (500 Mal pro Sekunde), die Daten werden gespeichert, verarbeitet und dann an den Computer per ANT+™ Protokoll gesendet.

Die Aktualisierung der Anzeige erfolgt gewöhnlich jede Sekunde.

Die Aufzeichnungsrate kann am Radcomputer eingestellt werden, meist besteht die Möglichkeit dies je Sekunde oder für längere Perioden einzustellen, oder auf intelligente Aufzeichnung umzustellen.

Es gibt zeitliche Verzögerungen bei der Aktualisierung der Anzeige während des Starts und Stopps. Dies ist ein erwartetes Verhalten und hängt von der Trittfrequenz und Stabilität der Datenverbindung ab und hat keinen nennenswerten Effekt auf die gesamte Datenaufzeichnung.

Z.B., wenn wir eine Kurbelumdrehung bei einer Trittfrequenz von 30 U/min verarbeiten, bedeutet dies, dass der Zyklus 2 Sekunden andauert und einige Zeit für die Verarbeitung und Datenübertragung benötigt wird.

Außerdem werden manchmal die Start- und Stoppdaten aus Gründen der Aufzeichnungsqualität gefiltert.

Wie oft muss mein ROTOR Power LT kalibriert werden?

Um eine genaue Messung sicherzustellen, ist eine Kalibrierung oder Nullung nur nach der Installation der ROTOR Power LT durchzuführen. Alle Kurbeln sind ab Werk kalibriert. Es wird empfohlen, ca. 30 Nutzungsstunden nach der Installation oder nach dem Ersetzen der Batterie zu kalibrieren.

Wie kann ich mir die Drehmomenteffektivität und die Flüssigkeit der Beinbewegung anzeigen lassen?

Das ANT+™ Protokoll ist für diese Werte in der Beta-Phase. Die Hersteller der Radcomputer sind verantwortlich neue Softwareversionen zu entwickeln, die diese Werte anzeigen können. ROTOR Power LT unterstützt bereits diese Versionen; Sie können die ROTOR Software für das Indoortraining herunterladen auf: http://power.rotorbike.com/downloads/

Bei einigen Upgrades für Radcomputer ist die Kompatibilität gewährleistet, z.B. bei den Garmin Modellen 510 und 810 mit der 08/13 Erweiterung.

NOTIZEN

NOTIZEN